

Miles
Associazione
Culturale

VENETOJAZZ ★

13-20 NOVEMBRE 2011

Jazz
2011

14° Padova Jazz Festival



Comune di Padova
Assessorato alla Cultura



fondazione
ANTONVENETA

DOMENICA 13 NOVEMBRE

Gran Teatro Geox
ore 21:00



**RYUICHI
SAKAMOTO**
Trio Tour

Ryuichi Sakamoto:
piano
Jacques Morelenbaum:
violoncello
winner of worldwide audition
violino

pag.

8

MARTEDÌ 15 NOVEMBRE

Foyer del Gran Teatro Geox
ore 19:30

UITARICIOUS TRIO

Francesco Faldani:
chitarra
Rossana Carraro:
voce
Giampaolo Carraro:
contrabbasso

Gran Teatro Geox
ore 21:00



**THE
NEW YORK
VOICES**

Darmon Meader
Lauren Kinhan
Peter Eldridge
Kim Nazarian



**THE
MANHATTAN
TRANSFER**

Alan Paul
Cheryl Bentyne
Tim Hauser
Janis Siegel

pag.

10

10

11

12

13

MERCOLEDÌ 16 NOVEMBRE

Hotel Plaza, ore 18:30

Presentazione del libro
**UNA PREGHIERA TRA
DUE BICCHIERI DI GIN**
Il jazz italiano si racconta
di Nicola Gaeta
Edizioni Caratteri Mobili

Hotel Plaza, ore 21:00

Francesco Sovilla
presenta:
**DARE DEL "LEI"
AL JAZZ**
Immagini, video e brani
musicali per conoscere l'altra
metà dell'Universo Jazz.

pag.

30

31

GIOVEDÌ 17 NOVEMBRE

Hotel Plaza, ore 18:30
EL PORCINO ORGANIC
Enrico Terragnoli: *chitarra*
Helga Plankensteiner:
sax baritono e voce
Michael Lösch:
Hammond e Rhodes
Paolo Mappa: *batteria*

Teatro Verdi, ore 20:45
DOPPIO CONCERTO



**MUSICA
NUDA**
"COMPLICI"

Petra Magoni: *voce*
Ferruccio Spinetti: *c.basso*



**CLAUDIO
FASOLI**
FOUR PLUS TWO

**Featuring: Glenn Ferris
& Kyle Gregory**
Claudio Fasoli: *saxes*
Michele Calgaro: *chitarra*
Lorenzo Calgaro: *contrabbasso*
Gianni Bertoncini: *batteria*
Featuring:
Glenn Ferris: *trombone*
Kyle Gregory: *tromba*

Hotel Plaza, ore 23:00
EL PORCINO ORGANIC
Enrico Terragnoli: *chitarra*
Helga Plankensteiner:
sax baritono e voce
Michael Lösch:
Hammond e Rhodes
Paolo Mappa: *batteria*

pag.

14

15

16

17

14

VENERDÌ 18 NOVEMBRE

Hotel Plaza, ore 18:30

GIOVANNI PERIN 4TET

Giovanni Perin: *vibrafono*

Ludwig Hornmung: *pianoforte*

Igor Spallati: *contrabbasso*

Tilo Weber: *batteria*

Teatro Verdi, ore 20:45

introduce:

MARKELIAN KAPEDANI

Markelian Kapedani:

piano solo



GINO PAOLI
"Un incontro
in jazz"

Gino Paoli: *voce*

Daniilo Rea: *pianoforte*

Roberto Gatto: *batteria*

Rosario Bonaccorso:

contrabbasso

Flavio Boltro: *tromba*

Hotel Plaza, ore 23:00

GIOVANNI PERIN 4TET

Giovanni Perin: *vibrafono*

Ludwig Hornmung:

pianoforte

Igor Spallati: *contrabbasso*

Tilo Weber: *batteria*

SABATO 19 NOVEMBRE

Hotel Plaza, ore 18:30

**MARKELIAN KAPEDANI
TRIO**

Markelian Kapedani:

pianoforte

Yuri Goloubev:

contrabbasso

Asaf Sirkis: *batteria*

Teatro Verdi, ore 20:45
DOPPIO CONCERTO



**DIDA
4TET**

Dida Pelled: *voce e chitarra*

Fabio Morgera: *tromba*

Emiliano Pintori:

organo Hammond

Walter Paoli: *batteria*



**BENNY
GOLSON
4TET**

Benny Golson: *sax tenore*

Fritz Pauer: *pianoforte*

Gilles Naturel: *contrabbasso*

Douglas Sides: *batteria*

Hotel Plaza, ore 23:00

**MARKELIAN KAPEDANI
TRIO**

Markelian Kapedani:

pianoforte

Yuri Goloubev:

contrabbasso

Asaf Sirkis: *batteria*

DOMENICA 20 NOVEMBRE

Gran Teatro Geox
ore 21:30



**CHRISTOPHER
CROSS**

ALTRI EVENTI

14-19 NOVEMBRE
JAZZ AT BAR

Tutte le sere
concerti live
nei locali della città:

CAFÉ TINTO

THE BOX CAFÉ

DIEMME CAFFÉ

IL CALANDRINO

TRATTORIA ISOLETTA

PANE VINO E SAN DANIELE

RISORTA OSTERIA

DEL REFOSCO

12-30 NOVEMBRE

Hotel Plaza

Michele Giotto

presenta:

IL RESPIRO DEL JAZZ

Mostra fotografica

18-19-20 NOVEMBRE

Hotel Plaza

Lorenzo Scaldaferro

& Phocus Agency

presentano:

JAZZ & FOTO WORKSHOP

Corso teorico/pratico di
fotografia di spettacolo

pag.

18

18

19

20

18

pag.

22

23

24

25

22

pag.

26

27

pag.

28

29

32

33

Padova città di Jazz

4

Questa XIVª edizione del Festival Jazz di Padova offre alla nostra città una programmazione che vorremmo definire "suntuosa", tanti e tali sono le eccezionali personalità artistiche presenti alla rassegna autunnale: dal genio musicale del Premio Oscar Ryuichi Sakamoto agli universalmente famosi "The Manhattan Transfer" - indiscutibilmente uno dei più apprezzati quartetti jazz - per proseguire con le rivisitazioni jazz di uno dei nostri più grandi autori, Gino Paoli - che con gli artisti internazionali che lo accompagnano avvicina oggi un nuovo pubblico al jazz e alle sue canzoni - per concludere con il ritorno di un altro artista internazionale, Christopher Cross che ha fatto sognare più di una generazione con la dolcissima "Best that you can do".

Ne risulta un programma intenso che, accanto ai consueti tre concerti di prestigio al Teatro comunale "Giuseppe Verdi", vede quest'anno la disponibilità del Gran Teatro Geox, capace di accogliere, per i tre eventi internazionali programmati, il numerosissimo pubblico delle tre venezie.

Tutto è poi arricchito da una serie di altri progetti collegati e dalle immagini del jazz negli spazi dell'Hotel Plaza.



Flavio Zanonato

Sindaco di Padova



Andrea Colasio

Assessore alla Cultura

Un Festival per la Regione Veneto

Con grande soddisfazione saluto il Padova Jazz Festival, durante il quale, anche quest'anno, la musica jazz sarà la protagonista dei palcoscenici del nostro territorio.

L'evento, giunto alla sua quattordicesima edizione, regalerà alla città del Santo interessanti concerti, con alcuni dei più affermati esponenti del panorama musicale internazionale.

Il valore della programmazione proposta, impreziosito dal fascino del Teatro Verdi, straordinario palcoscenico scelto per ospitare gran parte degli eventi musicali, rende il Festival uno degli appuntamenti più accreditati della scena italiana, imperdibile non solo per gli appassionati ma per tutto il pubblico che semplicemente ama la musica di qualità.

La rassegna, sostenuta dalla Regione del Veneto e promossa dal Comune di Padova in collaborazione con la Provincia di Padova, è stata organizzata dall'Associazione Miles e da Veneto Jazz, che ne curano la direzione artistica.

Rientra, inoltre, nel ricco cartellone di eventi, realizzati nel territorio patavino da "RetEventi Cultura Veneto", il network culturale tra Istituzioni, voluto fortemente dall'Amministrazione Regionale per garantire ai cittadini un'offerta artistica di primo livello, di cui Padova Jazz Festival costituisce un valido esempio.



On. Marino Zorzato

*Vice Presidente – Assessore alla Cultura
Regione del Veneto*

Una provincia Jazz

Risuona la città con Padova Jazz Festival.

La 14esima edizione del festival propone, infatti, sei serate di grande musica, concerti ed eventi, impreziosite da presentazioni di libri, jam session, aperitivi musicali e performance.

Voci calde e sofisticate, concerti unici, artisti leggendari: la manifestazione, promossa anche dalla Provincia di Padova ed inserita nel cartellone di Reteventi, riunisce quest'anno i più grandi interpreti del jazz.

Ryuichi Sakamoto, i Manhattan Transfer, Gino Paoli, Petra Magoni, Benny Golson, Christopher Cross assieme ai migliori musicisti si potranno ascoltare in concerti dal vivo di livello assoluto.

Eventi attesi dal grande pubblico, ma anche concerti da scoprire nei piccoli locali della città e del centro. Vibra il jazz nelle note e nell'anima di Padova.



Barbara Degani

Presidente della Provincia di Padova



Leandro Comacchio

*Assessore alla Cultura
Provincia di Padova*

La passione per il Jazz porta solo buoni frutti

Mai come quest'anno, con questo mio saluto, vorrei dare un messaggio di speranza e di positività. Occupandomi di musica e di cultura, non posso che credere nei "buoni frutti" di questa passione che negli anni mi ha aperto a nuove conoscenze, contatti, occasioni.

La XIV edizione del festival si presenta infatti in una veste rinnovata, con nuovi spazi pensati per eventi sempre più importanti e nuove collaborazioni come quella, determinante, con Veneto Jazz. L'evoluzione sembra quindi essere l'unica via di uscita, da una situazione che appare stagnante, ma che ancora lascia spazio alla creatività e alla volontà di rischiare in nome della cose belle per questa città!

I tre eventi al Gran Teatro Geox rappresentano il desiderio di allargarsi al grande pubblico, con il genio internazionale del pianoforte Ryuichi Sakamoto, il top delle voci mondiali dei Manhattan Transfer e dei New York Voices, i brani memorabili di Christopher Cross.

Doppio appuntamento per ogni serata al Teatro Verdi con il duo di Petra Magoni e Ferruccio Spinetti e il nuovo progetto di Claudio Fasoli; l'apertura del pianista albanese Markelian Kapedani e l'emozionante formazione di Gino Paoli con quattro fuoriclasse del jazz nazionale; l'emergente (e sorprendente) Dida e la leggenda del jazz Benny Golson.

Non mancano gli appuntamenti nel salotto del jazz cittadino, l'Hotel Plaza, e l'apertura ad altri

linguaggi, con la mostra fotografica di Michele Giotto, il workshop di Lorenzo Scaldaferro, la presentazione della nuova inchiesta sul jazz italiano di Nicola Gaeta e l'intervento multimediale dedicato al jazz al femminile di Francesco Sovilla. La città inoltre diventa protagonista con live serali in diversi locali del centro.

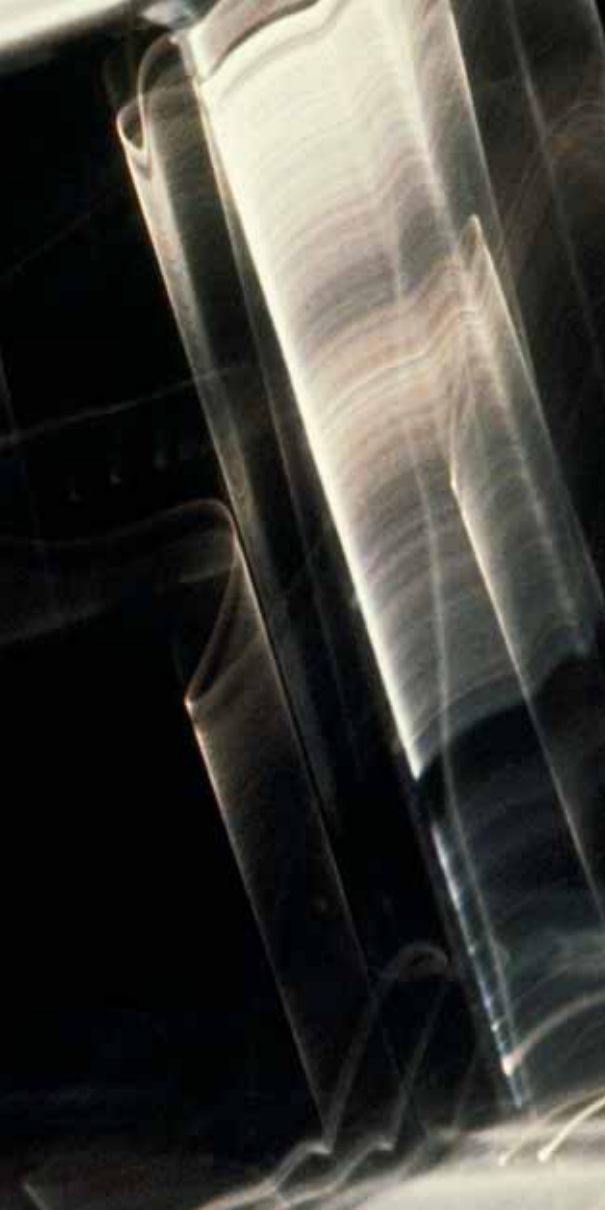
Un bel programma, insomma, all'altezza di questo festival, che spero gli appassionati continuino ad amare...



Gabriella Piccolo Casiraghi

*Presidente Associazione Culturale Miles,
organizzatrice del Padova Jazz Festival*





L'impegno di Veneto Jazz

Quando trasformi la passione in un lavoro hai il beneficio di muoverti, ogni giorno, per quello che ami, ma l'onere di curare tanti altri aspetti che sembrano lontani da quell'obiettivo, rischiando di perderne la magia, il *sale*...

Se invece quella passione non diventa a tutti gli effetti una professione, restano quella libertà e quel fuoco che distinguono molte azioni.

Gabriella Piccolo fa parte di questa categoria che, con professionalità e tanta dedizione, ha creato un festival, l'ha curato, l'ha sviluppato portandolo ad essere non solo uno degli appuntamenti irrinunciabili della città ma anche della scena nazionale. Ed è un piacere lavorare con chi, con tenacia e coraggio, crede nei propri progetti.

La collaborazione artistica con Veneto Jazz e l'inserimento nel circuito regionale non sono un atto formale, ma una comunione di intenti, visioni, obiettivi, che rientrano in una strategia, l'unica possibile, di valorizzazione del territorio e di ottimizzazione delle risorse, altrimenti disperse nel mare dell'offerta degli spettacoli dal vivo.



Giuseppe Mormile

Presidente di Veneto Jazz

GRAN TEATRO GEOX PADOVA - h. 21:00

**Unico concerto
del Nordest**

RYUICHI SAKAMOTO

pianoforte

JACQUES MORELENBAUM

violoncello

winner of worldwide audition

violino

RYUICHI

**domenica
13
novembre**

In collaborazione con

zed!
ENTERTAINMENT
ITALY

Uno straordinario appuntamento con il genio di Ryuichi Sakamoto.

Il Trio Tour 2011, che prende il via da Parigi il 29 Ottobre, è una delle tante espressioni artistiche dell'eccentrico compositore, musicista e attore nipponico.

Ryuichi Sakamoto, diplomato e specializzato in musica elettronica e world music all'Università Nazionale di Belle Arti e Musica di Tokyo, continua a cimentarsi con progetti sempre nuovi con i suoi vari collaboratori.

Attualmente impegnato in America con la sua "Yellow Magic Orchestra", fondata nel 1978, è venuto in Italia nei mesi scorsi con il pianista elettronico Alva Noto e uno show molto particolare, che ha riscosso il meritato plauso di pubblico e critica.

Tra le altre colonne sonore da lui firmate vanno ricordate "Tacchi a spillo" di Pedro Almodovar, "Snake eyes" di Brian De Palma e "Love is the devil" di John Maybury, ispirata alla vita e all'opera del pittore Francis Bacon, oltre alla recente "Seta" (2007).

Da non dimenticare, naturalmente, sono anche i suoi album solisti composti sul versante pop, che lo confermano artista raffinato e curioso, come succede in "Beauty" e "Heartbeat" nel quale canta David Sylvian, altro grade artista con il quale Sakamoto ha più volte collaborato nel corso della sua carriera.

SAKAMOTO

TRIO TOUR

Il "Trio Tour" sarà l'occasione per ascoltare nuova musica e le sue composizioni senza tempo in una veste ulteriormente rinnovata.

Sakamoto ha all'attivo produzioni musicali estremamente varie: nel 1983 compone la colonna sonora del film "Merry Christmas Mr. Lawrence", pellicola in cui è coinvolto anche come attore al fianco di David Bowie.

Nel 1987 vince l'Oscar grazie alla colonna sonora composta per "L'ultimo imperatore" di Bernardo Bertolucci, con cui poi collaborerà di nuovo ne "Il té nel deserto" e "Il piccolo Buddha".

Per il "Trio Tour 2011" al fianco di Sakamoto ci sarà il maestro, nonché storico collaboratore, **Jacques Morelenbaum**, violoncellista brasiliano, produttore musicale e compositore. I due si conobbero nel 1992 e da allora vantano una ventennale collaborazione caratterizzata dalla continua ricerca di nuovi e suggestivi arrangiamenti musicali che hanno già reso celebri numerose composizioni.

Il trio verrà completato da una talentuosa violinista che, attraverso un'audizione indetta per l'occasione, sarà scelta da Sakamoto in persona e affiancherà i due maestri in un tour che spazierà tra pop music, dance, elettronica, ambient, bossa nova, world, classica e jazz.

**FOYER DEL GRAN TEATRO GEOX
PADOVA** **h. 19:30**

Concerto introduttivo

**THE GUITARICIOUS
TRIO**



FRANCESCO FALDANI
chitarra
ROSSANA CARRARO
voce
GIAMPAOLO CARRARO
basso

10

Sulla scena musicale da oltre vent'anni, i New York Voices sono tra i gruppi vocali più apprezzati in America e nel mondo.

Profondi conoscitori del linguaggio jazz, il loro repertorio, che intreccia musica brasiliana, classica, *rhythm & blues*, pop, è caratterizzato da sofisticati arrangiamenti vocali, con il risultato di una inconfondibile vitalità espressiva.

Fantasia nell'improvvisazione e una vocalità spontanea, senza artifici e di eleganza e precisione incomparabili, sono le caratteristiche principali del loro stile, confermate dalle collaborazioni eccellenti che vanno da Ray Brown a Bobby McFerrin, dalla Count Basie Orchestra a George Benson e Jon Hendricks e molti altri.

THE

**DARMON MEADER
LAUREN KINHAN
PETER ELDRIDGE
KIM NAZARIAN**

15
martedì
novembre

A queste si aggiunge la nuova collaborazione con i Manhattan Transfer, dei quali ereditano la tradizione e con i quali divideranno la scena in una elettrizzante ed inedita performance.



GRAN TEATRO GEOX PADOVA - h. 21:00

NEW YORK VOICES

Vocalese project



ALAN PAUL
CHERYL BENTYNE
TIM HAUSER
JANIS SIEGEL



15
martedì

novembre

GRAN TEATRO GEOX PADOVA - h. 22:00

THE MANHATTAN TRANSFER

Vocalese project



13

Più in forma che mai, giungono alla soglia dei 40 anni di carriera i *Manhattan Transfer*, icone della tradizione vocale e certamente uno dei quartetti di voce più famosi al mondo.

Celebri per aver allargato gli orizzonti della musica con il loro *sound* innovativo che sfida i generi e le categorie prestabilite, sono passati alla storia per aver vinto il *Grammy Award* simultaneamente nella categoria Jazz e Pop (1981) e per aver guadagnato con l'album *Vocalese* (nel 1985) 12 nomination, un record all'epoca sorpassato solo da *Thriller* di Michael Jackson.

Il primo Grammy i Manhattan Transfer lo hanno ottenuto con la loro versione di *Birdland*, che ha scalato le classifiche di mezzo mondo, così come successivamente quella che rimane forse la loro hit più famosa, *Soul Food To Go* dall'album *Brazil*.

Il gruppo, caratterizzato da quattro voci di grande affinità armonica, ha mosso i primi passi nella New York del 1969 e da allora si è sempre dedicato alla riscoperta e alla salvaguardia di stili tradizionali come il doo-wop, lo swing e il jazz, divenendo parte della storia della musica, con quella raffinatezza vocale unica che lo ha reso celebre in tutto il mondo.

Per questo nuovo tour annunciano uno show eccezionale, accogliendo sul palcoscenico i nuovi protagonisti della scena vocale internazionale, i New York Voices, con i quali si confronteranno in esibizioni senza precedenti e all'ultimo... respiro.

EL PORCINO ORGANIC

ENRICO TERRAGNOLI

chitarra

HELGA PLANKENSTEINER

sax baritono e voce

MICHAEL LÖSCH

Hammond e Rhodes

PAOLO MAPPA

batteria

HOTEL PLAZA
SET 1 ore 18:30
APERITIVO IN JAZZ
SET 2 ore 23:00
NOTTE DI NOTE

novembre

1
giovedì

14



L'esuberante sassofonista Helga Plankensteiner e il pianista e compositore Michael Lösch, i leader del gruppo, formano una delle poche *coppie jazzistiche* attive in Italia.

Entrambi sono originari del Südtirol e, all'interno di una produzione artistica ampia e articolata, operano una sintesi tra le loro radici culturali e il linguaggio musicale afro-americano.

Con il batterista Paolo Mappa e, per l'occasione, il noto chitarrista Enrico Terragnoli, il quartetto propone brani originali di jazz rock melodico, con venature funky, dove bene si conciliano composizione e improvvisazione.

Nel repertorio anche la rivisitazione di brani di Kurt Weill, Charlie Chaplin e altri autori, interpretati dalla voce di Helga.

PETRA MAGONI FERRUCCIO SPINETTI

voce e contrabbasso

MUSICA NUDA

7 L'incontro di due talenti molto originali, due artisti con una solida preparazione musicale e la capacità di elaborare con virtuosa ironia un repertorio che spazia dai Beatles ai Police, da Monteverdi a Gigliola Cinquetti.

Hanno battezzato il loro progetto "Musica Nuda", descrivendo già nel titolo l'essenzialità delle loro interpretazioni per voce e contrabbasso, elogiate dalla critica e premiate dal grande successo di pubblico (disco d'oro in Francia nel 2005).

La scaletta prevede le canzoni del nuovo disco "Complici", alcuni grandi classici e cover che il pubblico richiede ad ogni concerto del duo (*Guarda che luna, Il cammello e il dromedario, Come together*) a cui si aggiungono brani mai incisi come *Tu, forse non essenzialmente tu* di Rino Gaetano o *Arrivano i cinesi* di Bruno Lauzi.

TEATRO VERDI - h 20:45



A black and white portrait of an older man with a mustache, wearing a patterned headband and a dark jacket. He is looking slightly to the right. The background is dark and out of focus.

CLAUDIO

16

17
giovedì
novembre

TEATRO VERDI - h. 21:45

FASOLI FOUR plus TWO

**Featuring:
Glenn Ferris
Kyle Gregory**

CLAUDIO FASOLI *saxes*

MICHELE CALGARO *chitarra*

LORENZO CALGARO *contrabbasso*

GIANNI BERTONCINI *batteria*

Featuring:

GLENN FERRIS *trombone*

KYLE GREGORY *tromba*

Compaiono per la prima volta chitarra elettrica ed elettronica nell'ultimo lavoro discografico "Avenir" (Caligola Rec.) del sassofonista Claudio Fasoli, che porta sulle scene un nuovo contesto espressivo ricco di colori e di opportunità timbriche, fortemente connotato anche sul piano ritmico.

A rendere la tavolozza musicale ancora più variegata, si aggiunge la presenza di due musicisti di grande spessore ed esperienza, il trombonista Glenn Ferris e il trombettista Kyle Gregory, con il risultato di un impatto sonoro potente e spettacolare.

Gli arrangiamenti dei brani costituiscono una ottima opportunità per evidenziare non soltanto gli aspetti ritmici e coloristici delle composizioni ma anche le doti solistiche dei singoli musicisti sul palco, nomi affermati come Michele e Lorenzo Calgaro e Gianni Bertoncini.

Sassofonista, compositore, docente, Claudio Fasoli è figura storica del jazz in Italia. Acquistò popolarità negli anni '70 con l'esperienza elettrica dei Perigeo per poi concentrarsi sugli aspetti compositivi della musica e sulla ricerca di un linguaggio ulteriormente personalizzato, progetto condiviso con musicisti prestigiosi tra i quali D'Andrea, Rava, Dalla Porta, Wheeler, Goodrick, Texier, Oxley, sia a livello discografico che concertistico, in Europa ed oltreoceano.

Con questa nuova produzione promette di sorprendere ancora per il suo innato camaleontismo e un pensiero sempre in evoluzione con l'occhio verso il futuro del jazz.



photo P. Morisson

GIOVANNI PERIN 4TET

"Openeyes dream"

HOTEL PLAZA

SET 1 ore 18:30

APERITIVO IN JAZZ

SET 2 ore 23:00

NOTTE DI NOTE

GIOVANNI PERIN

vibrafono

LUDWIG HORNUNG

piano

IGOR SPALLATI

contrabbasso

TILO WEBER

batteria

novembre

venerdì

Come da tradizione il festival si pone anche come palcoscenico di talenti emergenti, ospitando fra gli altri il giovane Giovanni Perin, figlio del noto vibrafonista padovano Giuliano, anch'egli dedito allo stesso strumento, con un gruppo di formazione berlinese, nato fra le aule del *Jazz Institute*.

Vincitore del Premio Luciano Zorzella grazie al quale ha pubblicato il suo primo disco, con questo quartetto propone composizioni originali e alcuni standard.

La freschezza delle sonorità non è l'unica dote di questa formazione i cui componenti hanno già conquistato l'attenzione di artisti affermati, con i quali stanno programmando tour e dischi.

Igor Spallati e Tilo Weber inoltre saranno prossimamente ospiti del festival Jazz Baltica.



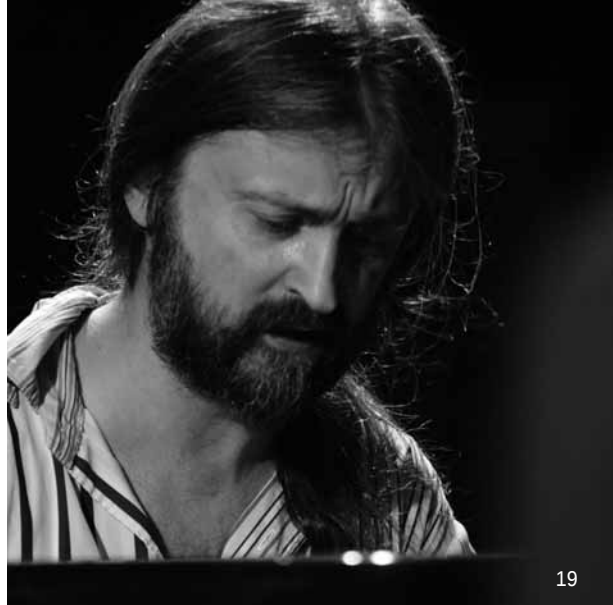
8

TEATRO VERDI
h. 20:45

Artista fra i più significativi del rinnovamento culturale e sociale dell' Albania negli anni immediatamente successivi alla caduta del Muro di Berlino, Markelian Kapedani fonde la grande tradizione formale della musica d'Occidente con i motivi popolari dei Balcani e una forte impronta jazz.

Suo fu il primo, memorabile, concerto pubblico jazz in Albania nel 1992 con il quartetto, *The song of Jazz*. Di antichissima famiglia gentilizia (Kapidani deriva da *capitano, condottiere*), si è formato sotto la guida del padre compositore e direttore d'orchestra, divenendo uno dei pianisti più famosi del suo paese, oggi acclamato anche in Europa.

Balkan Piano (Red Records, 2008) è il suo primo disco, al quale è seguito, per la stessa etichetta, *Balkan Bop* con Yuri Goloubev al contrabbasso e Asaf Sirkis alla batteria.



19

introduce

MARKELIAN KAPEDANI

MARKELIAN KAPEDANI*piano solo*

A black and white photograph of an elderly man with white hair and a mustache, singing into a microphone. He is wearing a dark leather jacket. The background is dark.

GINO

18
venerdì

novembre

TEATRO VERDI - h. 21:30

PAOLI

“UN INCONTRO IN JAZZ”



**GINO PAOLI
DANILO REA
ROBERTO GATTO
ROSARIO BONACCORSO
FLAVIO BOLTRO**

*voce
pianoforte
batteria
contrabbasso
tromba*

Un pezzo di storia della musica italiana e quattro fra i migliori jazzisti del nostro Paese si incontrano sul palcoscenico per dare vita ad uno spettacolo tra più belli ed emozionanti degli ultimi anni.

Musicisti che viaggiano separatamente per il mondo con le loro orchestre ma che si ritagliano l'occasione per suonare assieme. Un incontro appunto, eccezionale, al quale Gino Paoli ha risposto in nome della sua prima passione, il jazz, e che tutti vivono come un momento di divertimento e di amicizia.

Il progetto, giunto al secondo album (*Milestones e Auditorium Recording Studio*), ha anche lo scopo di avvicinare al jazz il pubblico meno appassionato e nel contempo di stuzzicare gli amatori della musica afroamericana che si confronteranno con pregevoli esecuzioni nella cifra di artisti di fama internazionale.

Gino Paoli, Danilo Rea, Flavio Boltro, Rosario Bonaccorso e Roberto Gatto, scavando nel passato e rimescolandolo con la poesia del loro presente, reinterpretono standard, brani celebri di Paoli e anche classici della musica brasiliana.

Inoltre ognuno dei musicisti ha scritto una canzone e Paoli ha cucito addosso le parole, con il metodo che utilizza sempre quando scrive per gli altri: immaginando che fosse ognuno di loro a parlare. Il continuo scambio fra generi ne ha fatto un lavoro colorato, un vero e proprio viaggio senza una rotta prestabilita.

MARKELIAN KAPELANI TRIO

Balkan Bop

HOTEL PLAZA
SET 1 ore 18:30
APERITIVO IN JAZZ
SET 2 ore 23:00
NOTTE DI NOTE

novembre

sabato

22



MARKELIAN KAPEDANI
pianoforte
YURI GOLOUBEV
contrabbasso
ASAF SIRKIS
batteria



Balkan Bop, il secondo lavoro discografico del pianista albanese Markelian Kapedani, intreccia le dinamiche del jazz con i ritmi e le inflessioni melodiche del mondo balcanico e, in generale, mediterraneo.

Il pianoforte viene sfruttato nella sua dimensione orchestrale e le composizioni uniscono agli stilemi del jazz anche richiami evidenti alla musica spagnola, alle danze cubane, alla musica per pianoforte dell'Africa del nord.

Yuri Goloubev e Asaf Sirkis, inoltre, sono musicisti di grande spessore interpretativo che fondono nel loro background musicale la conoscenza della musica classica e delle proprie tradizioni, l'apertura alla sintesi con altri linguaggi e, naturalmente, una forte padronanza dei diversi linguaggi del jazz.

TEATRO VERDI
h. 20:45

9

DIDA PELLED
voce e chitarra
FABIO MORGERA

tromba
EMILIANO PINTORI
organo Hammond
WALTER PAOLI
batteria

DIDA **4TET**

Una fresca scoperta di Fabio Morgera, che l'accompagna nel gruppo, e di Red Records che ha appena pubblicato il suo album «*Plays And Sings*».

È la ventiduenne chitarrista e cantante Dida Pelled, in arte solo Dida, «*una voce infantile ben calibrata e uno stile chitarristico maturo e originale, efficace senza inutili virtuosismi*» (Claudio Sessa, Corriere della Sera).

Nata a Tel Aviv e residente a New York, con un trio tutto italiano presenta i brani del suo album d'esordio che vede la partecipazione di alcuni nomi molto noti come il trombettista Roy Hargrove e il batterista Gregory Hutchinson. Vista la giovane età, la sua maturità è sorprendente, con una musica destinata a coinvolgere un pubblico anche fuori dai confini del jazz e alla quale si preannuncia un grande futuro.

sabato 19
novembre

BENNY



TEATRO VERDI - h. 21:45



GOLSON

4TET

BENNY GOLSON
sax tenore
FRITZ PAUER
pianoforte
GILLES NATUREL
contrabbasso
DOUGLAS SIDES
batteria

Classe 1929, Benny Golson è considerato una vera e propria leggenda del jazz.

La sua carriera è iniziata sotto l'egida di nomi quali Benny Goodman, Dizzy Gillespie, Lionel Hampton e Art Blakey, nelle band dei quali ha suonato a lungo.

Per anni sassofonista dei *Jazz Messengers* di Art Blakey, Golson ha scritto alcune delle composizioni più celebrate del gruppo (*"Moanin'"*, *"Blues March"*, *"Whisper Not"*).

Insieme al trombettista Art Farmer ha formato il *Jazztet*, uno dei combo più eleganti e sofisticati del periodo hard bop. Da quei lontani giorni ad oggi la sua presenza nel mondo della musica jazz non ha mai subito rallentamenti e in oltre 55 anni ha suonato, composto e arrangiato per grandi star, da Count Basie, John Coltrane, Miles Davis, a Sammy Davis Jr, Ella Fitzgerald, Quincy Jones, solo per citarne alcune.

Sin dagli esordi anche il suo straordinario talento per la composizione lo ha portato a lasciare una traccia duratura. Standard immortali come *"I Remember Clifford"*, *"Along Came Betty"* e *"Stablemates"* sono dovuti alla sua prodigiosa penna, e le sue partiture hanno fatto da scia luminosa ai *«songbooks»* di molti tra i più importanti jazzisti, incluso il grande Miles Davis.

Sassofonista dal suono caldo ed avvolgente, ancora attivissimo, Benny Golson continua oggi ad entusiasmare il pubblico e i critici di tutto il mondo con instancabili tournée che alterna alla sua attività di didatta.

GRAN TEATRO GEOX PADOVA - h. 21:30

A dodici anni dall'ultimo disco di inediti, Christopher Cross, grandissimo "hits maker" degli anni '80, torna in scena con un nuovo album ed un tour.

Un'occasione preziosa per riascoltare pezzi come "*Sailing*", "*Ride like the wind*", "*Arthur's theme*" e molte altre canzoni che sono parte imprescindibile della storia della musica americana.

Christopher Cross, nato come Christopher Geppert il 3 maggio 1951, a San Antonio, Texas, ha collezionato 5 Grammy, oltre che un Oscar e un Golden Globe.

È conosciuto soprattutto per aver composto il tema del film "*Arthur*" con Dudley Moore e Liza Minelli. La canzone vinse il premio Oscar per migliore colonna sonora nel 1981 con i co-compositori: Burt Bacharach, Carole Bayer Sager e Peter Allen.

Cross suonò inizialmente con una band di cover chiamata Flash prima di iniziare una carriera di solista firmando un contratto con la Warner Bros.

Fu con l'album di debutto che vinse nel 1979 i cinque Grammy awards.

È l'unico artista ad aver ricevuto, insieme a Norah Jones, tutti i Big Four dei Grammy, ovvero: Migliore registrazione, canzone, album, e nuovo artista, nello stesso anno.

Non mancheranno inoltre le novità, i lavori su cui Cross si è concentrato negli ultimi anni.

Christopher Cross non è infatti un artista seduto sul suo passato, ma propone concerti sempre attuali, cercando di mantenere un rapporto vitale con la musica.

La serata al Gran Teatro Geox proporrà inoltre una formula live innovativa: in platea saranno infatti collocati dei tavoli per assistere al concerto in una suggestiva atmosfera da "club".

domenica

20
novembre

Per informazioni:

www.granteatrogeox.com

www.zedlive.com

Infoline 049/8644888

CHRISTOPHER CROSS

27

In collaborazione con

zed!
ENTERTAINMENT
ITALY



JAZZ AT BAR

da lunedì 14
a sabato 19
novembre

programma
completo su
www.padovajazz.com

28

CAFÉ TINTO



via Vicenza 20
PADOVA

LUN-MER-GIO
h. 19:00-21:00

PANE VINO E SAN DANIELE



via Altinate 71
PADOVA

GIO-VEN-SAB
h. 19:00-21:00



BAR *Caffè Diemme*

Strada Battaglia 71a
ALBIGNASEGO (PD)

MAR-GIO
h. 21:00-23:00

BAR **CAFFÈ DIEMME**

IL CALANDRINO

RISTORANTE · BAR · PASTICCERIA

ilCalandrino

SARMEOLA DI RUBANO (PD)
via Liguria 1

alajmo



LUN-MAR-MER
GIO-VEN-SAB
h. 21:00-23:00

via C. Cassan 5
PADOVA
MER
h. 21:00-23:00



RISORTA
OSTERIA
DEL REFOSCO

Ospite della rassegna

di **Ombre**
Jazz

RESTAURANT BOX CAFFÈ



Prato della Valle 12
PADOVA

LUN-GIO
h. 19:00-21:00

TRATTORIA ISOLETTA



via San Pietro 46
PADOVA
MER-VEN
h. 21:00-23:00

HOTEL PLAZA
ore 18:30

Claudio Donà presenta

UNA PREGHIERA TRA DUE BICCHIERI DI GIN

di **NICOLA GAETA**

Il jazz italiano si racconta

**Novità
editoriale**

novembre

**1
mercoledì**

30



prefazione di
Filippo Bianchi

introduzione di
Enzo Mansueto

edizioni Caratteri Mobili

Nicola Gaeta, medico,
critico musicale,
conduttore radiofonico,
ha maturato una lunga
esperienza di deejay nei
club e nelle radio tra gli
anni '70 e '90.

Collaboratore del *Corriere del Mezzogiorno* e di *Jazz Magazine*, è stato inviato presso i più importanti festival.

Esiste una scena italiana del jazz? E, se sì, quali sarebbero i tratti della sua "riconoscibilità"?

Attraverso le interviste inedite a trentatré protagonisti di una vicenda artistica e umana che si dipana dalla Seconda guerra mondiale ai giorni nostri, il libro guida il lettore nei territori italiani del jazz e dei suoi immediati dintorni. Ma cos'è il jazz? «*Una preghiera mormorata tra due bicchieri di gin*», risponde Giorgio Gaslini, distillando dai ricordi personali una frase di Duke Ellington, che segna il passaggio del testimone tra uno dei padri fondatori e un veterano della scena nostrana.

Organizzate in tre sezioni, che raccontano la nascita, la maturazione e le nuove prospettive del jazz in Italia, le interviste interrogano musicisti e produttori tra i più rappresentativi.

Fotografo "storico" del Jazz in Veneto, in trent'anni di foto di palcoscenico Francesco Sovilla ha prodotto un migliaio di ritratti di musicisti jazz, nazionali e internazionali. La passione di una vita da un po' di anni ha preso anche la forma di conferenze e corsi in cui Sovilla, attingendo alla sua vasta conoscenza del genere, nonché al proprio archivio fotografico e sonoro, spazia agevolmente dalla storia del jazz in generale ad approfondimenti come quello sul Jazz al femminile proposto al Padova Jazz Festival.

Sarà un interessante documento, vivo e sonoro, sull'importanza della donna nella storia del Jazz, che offrirà l'occasione di riascoltare alcune protagoniste di altissimo livello, *jazzwomen* famosissime oppure misconosciute, con molte testimonianze fotografiche inedite.

Diep Die Bridgewater - photo Francesco Sovilla



31

FRANCESCO SOVILLA
presenta

DARE DEL "LEI" AL JAZZ

Jazz & Multimedia

Immagini, video e brani musicali
per conoscere l'altra metà dell'Universo Jazz.

HOTEL PLAZA
ore 21:00



12
30
novembre

Come sempre l'Associazione Miles ama presentare al Padova Jazz Festival eventi che legano insieme indissolubilmente musica e fotografia.

Ecco quindi in mostra anche quest'anno, grazie alla amichevole collaborazione dell'Hotel Plaza, una nuova selezione di immagini del fotografo ufficiale del Festival, Michele Giotto.

Fotografie bianconero, intense e suggestive, in cui sembra davvero di sentire "il respiro del jazz".

Michele Giotto è fotografo professionista, da sempre appassionato di jazz; ha iniziato a fotografare eventi musicali nel 1975 e nel corso degli anni il suo archivio si è arricchito di ritratti dei jazzisti più importanti, ripresi dal vivo nel corso di diverse manifestazioni e festival italiani.

Dal 2008 è fotografo ufficiale del Padova Jazz Festival.



Comune di Padova
Assessorato alla Cultura

In collaborazione con:



Centro Nazionale
di Fotografia

MICHELE GIOTTO
presenta

IL RESPIRO DEL JAZZ

Mostra Fotografica

INAUGURAZIONE

Sabato 12 novembre, ore 18.30 - Hotel Plaza

**LORENZO SCALDAFERRO
& PHOCUS AGENCY
presentano**

18 **JAZZ & FOTO WORK SHOP**

Phocus Agency, in collaborazione con Associazione Miles, organizza, nell'ambito di Padova Jazz Festival, un workshop di fotografia di spettacolo diretto da Lorenzo Scaldaferrò.

Aperto a tutti, il workshop si svolgerà all'interno delle strutture organizzative del festival, avrà la durata di tre giorni e prevederà lezioni teoriche giornaliere e la possibilità di fotografare alcuni concerti del festival.

Alla fine del workshop verrà creata una gallery nel sito dell'agenzia Phocus contenente i migliori scatti che i partecipanti avranno prodotto durante il Festival.

Il corso è patrocinato da Nital (Nikon Italia).

Contatti: lorenzo.scaldaferrò@phocusagency.com

Workshop a pagamento.

Info e iscrizioni: www.looo.it/padovajazz.html

Max 10 iscritti.

33

19 20

novembre



HOTEL PLAZA PADOVA

INFOFESTIVAL

Ideazione e Produzione esecutiva:

Gabriella Piccolo Casiraghi

Organizzazione e Direzione Artistica:

Associazione Culturale Miles

Associazione Culturale Veneto Jazz

Testi: Mara Bisinella

Grafica e Immagine: Michele Giotto / KROMATOS

Fotografo: Michele Giotto

Ufficio Stampa:

ufficiostampa@venetojazz.com

mob. 339.6783954

Informazioni:

tel. 347.7580904

festival@padovajazz.com - www.padovajazz.com

tel. 0423.452069

jazz@venetojazz.com - www.venetojazz.com

INDIRIZZI

Gran Teatro GEOX

Corso Australia, 55 - Padova

Tel. +39 049 8644888

www.granteatrageox.com

Teatro Verdi

Via dei Livello, 32 - Padova

Centralino +39 049 8777011

Biglietteria +39 049 87770213

www.teatrostabileveneto.it

Hotel Plaza Padova

Corso Milano, 40 - Padova

Tel. +39 049 656822

www.plazapadova.it

TEATRO VERDI

BIGLIETTI

Giovedì 17 novembre - ore 20:45

DOPPIO CONCERTO

MUSICA NUDA

CLAUDIO FASOLI FOUR plus TWO

• Platea e Palchi Pepiano	Intero	€ 25,00
	Ridotto	€ 20,00
• Palchi 1° e 2° ordine	Intero	€ 20,00
	Ridotto	€ 15,00
• Galleria	Intero	€ 15,00
	Ridotto	€ 12,00

Venerdì 18 novembre - ore 20:45

GINO PAOLI "Un incontro in jazz"

Introduce MARKELIAN KAPEDANI

• Platea e Palchi Pepiano	Intero	€ 40,00
	Ridotto	€ 35,00
• Palchi 1° e 2° ordine	Intero	€ 32,00
	Ridotto	€ 27,00
• Galleria	Intero	€ 20,00
	Ridotto	€ 15,00

Sabato 19 novembre - ore 20:45

DOPPIO CONCERTO

DIDA

BENNY GOLSON 4TET

• Platea e Palchi Pepiano	Intero	€ 25,00
	Ridotto	€ 20,00
• Palchi 1° e 2° ordine	Intero	€ 20,00
	Ridotto	€ 15,00
• Galleria	Intero	€ 15,00
	Ridotto	€ 12,00

Riduzioni:

under 14, over 65, studenti fino a 25 anni

TEATRO VERDI

ABBONAMENTI

Platea e Palchi Pepiano	Intero	€ 80,00
	Ridotto	€ 70,00
Palchi 1° e 2° ordine	Intero	€ 65,00
	Ridotto	€ 53,00
Galleria	Intero	€ 42,00
	Ridotto	€ 35,00

GRAN TEATRO GEOX PADOVA

BIGLIETTI

Domenica 13 Novembre 2011 ore 21:00

RYUICHI SAKAMOTO in Trio Tour 2011

• Poltronissima	€ 60,00 + prev
• Platea numerata	€ 50,00 + prev
• Tribuna Gold	€ 40,00 + prev
• Tribuna numerata	€ 30,00 + prev
• Ridotto bambino da 7 a 10 anni su tutti i settori	€ 5,00 + prev

Martedì 15 Novembre 2011 ore 21.00

THE MANHATTAN TRANSFER & NEW YORK VOICES

• Poltronissima	€ 45,00 + prev
• 1a poltrona	€ 35,00 + prev
• Tribuna numerata	€ 25,00 + prev
• Tribuna numerata ridotto	€ 20,00 + prev
<i>ridotto studenti universitari (tesserino), over 65 e bambini dai 10 ai 14 anni</i>	
• Ridotto bambino da 7 a 10 anni su tutti i settori	€ 5,00 + prev

Domenica 20 Novembre 2011 ore 21:15

CRISTOPHER CROSS

• Platea con tavoli (ingresso con degustazione)	€ 40,00 + prev
• Tribuna numerata	€ 30,00 + prev
• Tribuna non numerata	€ 20,00 + prev
• Ridotto bambino da 7 a 10 anni solo su tribuna numerata e non numerata	€ 5,00 + prev

PREVENDITE

CONCERTI TEATRO VERDI

- **Biglietteria Teatro Verdi** (dal 18/10)
(concerti e abbonamenti al Teatro Verdi)
Lunedì: h. 15:00-18:30
Martedì-Venerdì: h. 10:00-13:00 e 15:00-18:30
Sabato: h. 10:00-13:00
Online: www.teatrostabileveneto.it

- **GeTicket** (+ diritti di prevendita)
(solo concerti al Teatro Verdi)
- On line www.geticket.it
- Call center 848 002008
Lunedì-Venerdì: h. 09:00-18:00
- Punti vendita autorizzati e filiali Gruppo Unicredit



CONCERTI GRAN TEATRO GEOX PADOVA

Online:

- **Zedlive** www.zedlive.com
- **TicketOne** www.ticketone.it
- **GeTicket** www.geticket.it



Si potranno acquistare i biglietti anche la sera dei concerti, se ancora disponibili.
Infoline 049/8644888

JAZZ AT BAR

La disponibilità di posti e l'accesso ai singoli concerti sono regolati a discrezione dei singoli locali aderenti.

HOTEL PLAZA PADOVA

I concerti all'Hotel Plaza Padova sono GRATUITI.



Comune di Padova
Assessorato alla Cultura



Evento inserito nella rassegna
RAM



fondazione
ANTONVENETA



REGIONE DEL VENETO



Provincia di Padova
Assessorato alla Cultura



Organizzazione e Produzione



*Dal 1995 il Jazz
solo per passione*
Gabriella Fucini



Amici del Festival



Financial Advisors

Giorgio Maso
Financial Advisor



Piero Principi

Partner tecnici:



Mercedes-Benz
TRIVELLATO



Stampa tipografica



Hotel Padova



Pasticceria



Audio & Luci



3GI s.r.l.
Antongioseppe Guarnieri

www.MILES.AUTO.NET

Supporto logistico

Media partner:

CORRIERE DEL VENETO



Un sentito ringraziamento a GIAC CASALE per aver
gentilmente concesso la fotografia di copertina.